JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SUNDAY, 18 JUNE 2000 | No. 2000/116/Add.1 | DIMANCHE 18 JUIN 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Sunday, 18 June 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m. — 4160th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East

   Report of the Secretary-General on the implementation of Security Council resolutions 425 (1978) and 426 (1978) (S/2000/590)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Dimanche 18 juin 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures — 4160e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient

   Rapport du Secrétaire général sur l'application des résolutions 425 (1978) et 426 (1978) du Conseil de sécurité (S/2000/590)

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 16 June 2000

SECURITY COUNCIL

4158th (private) meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

The Security Council met in private. The following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 16 juin 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4158e séance (à huis clos)

La situation concernant la République démocratique du Congo

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. Le communiqué suivant est publié par le Secrétaire général conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

"At its 4158th meeting, held in private on 16 June 2000 at 5.30 p.m., the Security Council continued its consideration of the situation concerning the Democratic Republic of the Congo.

"The President extended invitations in accordance with the relevant provisions of the Charter and rules 37 and 39 of its provisional rules of procedure, as appropriate, to the members of the Political Committee for the Implementation of the Lusaka Cease-Fire Agreement, as well as Zambia, the representative of the Current Chairman of the Organization of African Unity and the Special Representative of the Secretary-General for the Democratic Republic of the Congo.

"The members of the Council and the members of the Political Committee continued their frank and constructive discussion."

4159th meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the decisions taken at the 4156th and 4157th meetings, the President extended invitations under the relevant provisions of the Charter and rules 37 and 39 of its provisional rules of procedure, as appropriate, to the members of the Political Committee for the Implementation of the Lusaka Cease-Fire Agreement, as well as Zambia, the representative of the Current Chairman of the Organization of African Unity and the Special Representative of the Secretary-General for the Democratic Republic of the Congo.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2000/587, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the Minister of State for Foreign Affairs (for Regional Cooperation) of Uganda, Chairman of the Political Committee, and by the representative of Tunisia.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2000/587) before it.

Decision: The draft resolution (S/2000/587) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1304(2000).

The President made a statement.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

"À sa 4158e séance, tenue à huis clos le 16 juin 2000 à 17 h 30, le Conseil de sécurité a poursuivi l'examen de la situation concernant la République démocratique du Congo.

"Le Président a adressé des invitations conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et aux articles 37 et 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil, selon qu'il convenait, aux membres du Comité politique pour l'application de l'Accord de cessez-le-feu de Lusaka, ainsi qu'à la Zambie, au représentant du Président en exercice de l'Organisation de l'unité africaine et au Représentant spécial du Secrétaire général pour la République démocratique du Congo.

"Les membres du Conseil et les membres du Comité politique ont poursuivi leur discussion franche et constructive."

4159e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément aux décisions prises aux 4156e et 4157e séances, le Président adresse des invitations en vertu des dispositions pertinentes de la Charte et des articles 37 et 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil, selon qu'il convient, aux membres du Comité politique pour l'application de l'Accord de cessez-le-feu de Lusaka, ainsi qu'à la Zambie, au représentant du Président en exercice de l'Organisation de l'unité africaine et au Représentant spécial du Secrétaire général pour la République démocratique du Congo.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2000/587, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations du Ministre d'État aux affaires étrangères (pour la coopération régionale) de l'Ouganda, Président du Comité politique, et du représentant de la Tunisie.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2000/587) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1304 (2000).

Le Président fait une déclaration.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-48563